



**45661162**  
Edition 1  
August 2009

# High Speed Air Sander

**Model 317G**

---

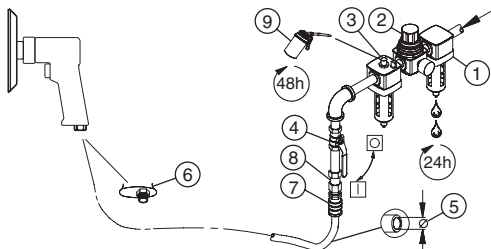
## Product Information

- EN** Product Information
- ES** Especificaciones del producto
- FR** Spécifications du produit



Save These Instructions

**IR** *Ingersoll Rand*



(Dwg. 16578577)

C38121-600-VS	3/8 (10)	1/4	10

## Product Safety Information

### Intended Use:

This Sander is designed for light sanding, feather edging and rust removal.

For additional information refer to Rotary Air Sander, Polisher and Buffers Product Safety Information Manual Form 04580387.

Manuals can be downloaded from [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Product Specifications

Model	Free Speed	Pad Diameter		Average Air Consumption		Air Consumption @ Load	
	rpm	inch	mm	cfm	l/min	cfm	l/min
317G	18000	5	127	12	340	25	708

Model	Tool Weight		Overall Length		Sound Level dB (A) (ISO15744)		Vibration Level (ISO8662)
	lbs	Kg	inch	mm	† Pressure (L <sub>p</sub> )	‡ Power (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
317G	2.2	1.00	6.4	163	86.7	99.7	1.2

† K<sub>PA</sub> = 3dB measurement uncertainty

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB measurement uncertainty

## Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (P<sub>MAX</sub>) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16578577 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months. Items identified as:

1. Air filter
2. Regulator
3. Lubricator
4. Emergency shut-off valve
5. Hose diameter
6. Thread size
7. Coupling
8. Safety Air Fuse
9. Oil

## Sandpaper Installation



### WARNING

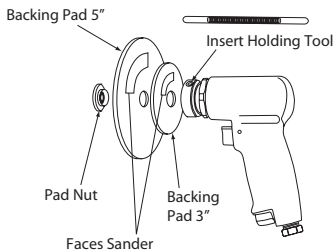
- Disconnect the air supply before servicing or changing the sanding pads.
- Backing Pads should be inspected for signs of irregularities such as fractures, excessive wear, nicks, cuts, at the edges of center hole. Pads showing such characteristics should not be used.

Aluminum oxide, resin bond abrasive paper is recommended. Paper can have 7/8" diameter center hole, or pressure sensitive adhesive.

Select Proper sandpaper and pad for application. Use either resin-backed or pressure-sensitive sandpaper.

### For Resin-backed Paper:

1. Insert Pad Nut through sandpaper and Backing Pads.
2. Always use both Backing Pads (discs), with 3" pad positioned closest to sander. Make sure the pad's label faces the Sander. See illustration (Dwg. TP PF150).
3. Thread Pad Nut into Flange of Sander.
4. Hold sanding adapter with the Insert Holding Tool. Turn backing pad and sandpaper until Pad Nut is tight against Flange.
5. Remove Insert Holding Tool.



(Dwg. TP PF 150)

### For Pressure Sensitive Paper:

1. Insert Pad Nut through Backing Pads.
2. Always use both Backing Pads (discs), with 3" pad positioned closest to sander. Make sure the pad's label faces the Sander. See illustration (Dwg. TP PF150).
3. Thread Pad Nut into Flange of Sander.
4. Hold Sanding Adapter with the Insert Holding Tool. Turn the Backing Pad and sandpaper until Pad Nut is tight against Flange.
5. Remove backing. Press paper firmly against backing Pad. Paper should be centered into pad, over hanging on edge of the pad by more than 1/4".

## Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

The original language of this manual is English.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

## Información de Seguridad Sobre el Producto

### Uso Indicado:

Esta lijadora está diseñada para trabajos de lijado ligeros, como lijar biseles o eliminar óxido.

Para más información, consulte el Manual de información de seguridad de producto 04580387 Amoladora neumática con muela cónica.

Los manuales pueden descargarse en [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Especificaciones

Modelo	Velocidad Libre	Diámetro de Plato		Medio Consumo de Aire		Consumo de Aire a Cargar	
	rpm	pulgadas	mm	cfm	l/min	cfm	l/min
317G	18000	5	127	12	340	25	708

Modelo	Peso de Herramienta		Longitud General		Nivel sonoro dB(A) (ISO15744)		Nivel de vibración (ISO8662)
	lbs	Kg	pulgadas	mm	† Presión (L <sub>p</sub> )	‡ Potencia (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
317G	2.2	1.00	6.4	163	86.7	99.7	1.2

† K<sub>DA</sub> = 3dB de error

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB de error

## Instalación y Lubricación

Diseñe la línea de suministro de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (P<sub>MAX</sub>) en la entrada de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos inferiores de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor de forma diaria. Instale una contracorriente de manguera de fusil de aire de seguridad de tamaño adecuado y utilice un dispositivo antilatigazos en cualquier acoplamiento de manguera sin apagador interno para evitar que las mangueras den latigazos en caso de que una manguera falle o de que el acoplamiento se desconecte. Consulte la dibujo 16578577 y la tabla en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra en forma de flecha circular y se define como h=horas, d=días y m=meses. Los elementos se identifican como:

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Lubricador
4. Válvula de corte de emergencia
5. Diámetro de la manguera
6. Tamaño de la rosca
7. Acoplamiento
8. Fusil de aire de seguridad
9. Aceite

## Instalación de Papel de Lija:

### ADVERTENCIA

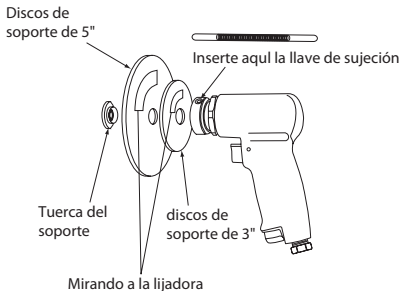
- **Desconecte el suministro de aire antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento o cambiar las almohadillas de lijado.**
- **Las almohadillas de refuerzo deben examinarse en busca de irregularidades como fracturas, desgaste excesivo, muescas o cortes en los bordes del orificio central. No se deben usar aquellas almohadillas que presenten tales desperfectos.**

Se recomienda utilizar papel abrasivo de óxido de aluminio ligado con resina. El papel debe tener un orificio central de 7/8" (2,22 cm), o un adhesivo sensible a la presión.

Seleccione un papel de lija y un disco de soporte adecuados a la aplicación. Utilice papel de lija resinado o sensible a la presión.

### En el Caso de Papel Resinado:

1. Inserte la tuerca del soporte a través del papel de lija y de los discos de soporte.
2. Utilice siempre los dos discos de soporte, colocando el disco de soporte de 3" (7,62 cm) de diámetro en la posición más próxima a la lijadora. Asegúrese de que la etiqueta del disco de soporte apunte a la lijadora. Vea Esq. TP PF150.
3. Enrosque la tuerca del soporte en la brida de la lijadora.
4. Sujete el adaptador de la lijadora con la llave para bridas roscadas. Haga girar el disco de soporte y el papel de lija hasta que la tuerca del soporte quede apretada contra la brida.
5. Retire la llave para bridas roscadas.



(Dwg. TP PF 150)

### En el Caso de Papel Sensible a la Presión:

1. Inserte la tuerca del soporte a través de los discos de soporte .
2. Utilice siempre los dos discos de soporte, colocando el de 3" (7,62 cm) en la posición más próxima a la lijadora. Asegúrese de que la etiqueta del disco de soporte (situada en la cara rebajada del soporte) apunte a la lijadora. Vea Esq. TP- PF150.
3. Enrosque la tuerca del soporte en la brida de la lijadora.
4. Sujete el adaptador de la lijadora con la llave para bridas roscadas. Haga girar el disco de soporte y el papel de lija hasta que la tuerca del soporte quede apretada contra la brida.
5. Retire la protección. Presione con fuerza el papel contra el disco de soporte. El papel debe estar centrado en el disco de soporte, sin que sobresalga del borde del mismo en más de 1/4" (0,64 cm).

### Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

El idioma original de este manual es el inglés.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

## Informations de Sécurité du Produit

### Utilisation Prévue:

Cette ponceuse est conçue pour le meulage léger, le biseautage et l'élimination de la rouille.

Pour des informations complémentaires, reportez-vous au manuel 04580387 d'information de sécurité du produit Meuleuse pneumatique à meule conique ou cylindrique.

Les manuels peuvent être téléchargés à l'adresse [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Spécifications du Produit

Modèle(s)	Vitesse Libre	Diamètre du Plateau		La Consommation Moyenne d'air		Consommation D'air à Charge	
	t/m	Pouces	mm	cfm	l/min	cfm	l/min
317G	18000	5	127	12	340	25	708

Modèle(s)	Poids de L'outil		Longueur Totale		Niveau Acoustique dB(A) (ISO15744)		Niveau de Vibration (ISO8662)
	lbs	Kg	Pouces	mm	† Pression ( $L_p$ )	‡ Puissance ( $L_w$ )	m/s <sup>2</sup>
317G	2.2	1.00	6.4	163	86.7	99.7	1.2

†  $K_{pA}$  = 3dB incertitude de mesure de 3dB

‡  $K_{wA}$  = 3dB incertitude de mesure de 3dB

## Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (P<sub>MAX</sub>) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16578577 et au tableau de la page 2. Les intervalles d'entretien sont indiqués à l'aide d'une flèche circulaire et définis à l'aide de lettres (h = heures, d = jours et m = mois). Éléments identifiés en tant que:

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Filtre à air            | 6. Taille du filetage           |
| 2. Régulateur              | 7. Raccord                      |
| 3. Lubrificateur           | 8. Raccordement à air de sûreté |
| 4. Vanne d'arrêt d'urgence | 9. Huile                        |
| 5. Diamètre du tuyau       |                                 |

## Installation du Papier Abrasif :

### AVERTISSEMENT

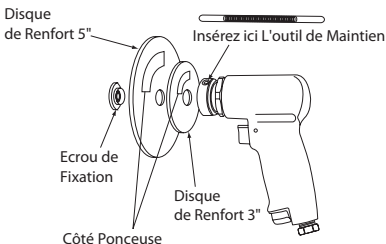
- Débranchez l'alimentation en air avant toute maintenance ou tout remplacement des patins de ponçage.
- Inspectez les disques de renfort pour détecter d'éventuelles anomalies, telles que des fissures, une usure excessive, des éraflures ou des coupures, en périphérie du trou central. Les patins présentant ce type d'anomalies ne doivent pas être utilisés.

Il est recommandé d'utiliser du papier abrasif à l'oxyde d'aluminium, collé à la résine. recommandé. Les feuilles peuvent avoir un trou central de 7/8" de diamètre ou être collées par un adhésif de contact.

Choisissez un papier abrasif et un tampon approprié pour la mise en place. Utilisez un papier abrasif à dos résine ou collé par contact.

### Pour le Papier à Dos Résine :

1. Insérez l'écrou de plaquette à travers le papier abrasif et les disques de renfort.
2. Utilisez toujours les deux disques de renfort, en plaçant le disque de 3" de diamètre le plus près de la ponceuse. Vérifiez que l'étiquette du disque fait face à la ponceuse. Voir le schéma TP PF150.
3. Vissez l'écrou du disque contre la bride de la ponceuse.
4. Maintenez l'adaptateur de ponçage avec la clé à bride. Faites tourner le disque de renfort et le papier abrasif jusqu'à ce que l'écrou soit serré contre la bride.
5. Retirez la clé à bride.



(Dwg. TP PF 150)

### Pour le Papier Adhésif :

1. Insérez l'écrou de plaquette à travers les disques de renfort.
2. Utilisez toujours les deux disques de renfort, en plaçant la plaquette de 3" le plus près de la ponceuse. Vérifiez que l'étiquette du disque est face à la ponceuse. Voir le schéma TP- PF150.
3. Vissez l'écrou du disque contre la bride de la ponceuse.
4. Maintenez l'adaptateur de ponçage avec la clé à bride. Faites tourner le disque de renfort et le papier abrasif jusqu'à ce que l'écrou soit serré contre la bride.
5. Retirez la feuille de protection. Appuyez fermement le papier contre le disque de renfort. Le papier devrait être centré sur le disque, sans le dépasser de plus de 1/4".

### Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Ce manuel a été initialement rédigé en anglais.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.



---

**Notes:**

---

**Notes:**

---

**Notes:**

[www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com)

© 2009 *Ingersoll Rand* Company

